



BOLETIN PARROQUIAL

(SUPLEMENTO DEL B. O. DEL OBISPADO)

Dirección y Redacción: Dependencias Parroquiales

Año III NOVIEMBRE. 1954 Núm. 21

Vamos a celebrar las Bodas de Plata de la Coronación de nuestra Patrona

A HORA hace 25 años que tuvo lugar la Coronación Canónica de la Virgen de Arrate. Fué de los acontecimientos más señalados de la historia de nuestro pueblo.

Hubo actos solemnísimos, imponentes manifestaciones de fe y amor hacia Ella, entusiasmo desbordante, quedando para siempre desde entonces los corazones de los eibarreses como engarzados en la preciosa corona que regalaron a su Madre.

Y no se puede negar, Eibar sigue amándola de veras, y estoy seguro que en esta ocasión también sabrá demostrar este fervor religioso que late en su alma.

La veneranda imagen de nuestra Patrona será bajada al pueblo el domingo, día 28 de este mes de Noviembre.

Es verdad que a lo largo de este Año Mariano varias veces ha descendido Ella de su trono de Arrate, primero a bendecir la concentración de los jóvenes de Guipúzcoa, después la de las jóvenes también de toda la Provincia, y últimamente, el 31 de Octubre, para ser trasladada a San Sebastián, como las demás Vírgenes coronadas de la Diócesis, con motivo de la Consagración de ésta

al Corazón Inmaculado de María; pero su visita fué de breves horas nada más; ahora, en cambio, permanecerá durante dos semanas entre nosotros; viene a convivir con nosotros.

Ya está trazado el programa de los actos con que hemos de obsequiarla. Hagámosle en primer lugar el recibimiento apoteósico que acostumbramos. Acudamos a los cultos organizados en su honor. Purifiquemos las conciencias con una verdadera penitencia de nuestros descarríos. Expongámosle las necesidades más apremiantes.

Sobre todo, he aquí la gracia que hemos de solicitar de Ella: Que entre nosotros, sus hijos, reine ese amor mutuo de hermanos que haga posible una convivencia pacífica y humana.

Y como digno remate y corona de nuestros obsequios a esta Madre Inmaculada, un propósito generoso hemos de formular en lo íntimo de los corazones: el del Rosario en familia todos los días.

Introducid esta costumbre en vuestras casas. Renovadla, si la habéis perdido. No olvidéis que **FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA.**

EL PÁRROCO.

ALEXIS CARREL

el Premio Nobel

EL 5 de Noviembre de 1944 fallecía en París el Doctor Alexis Carrel, Premio Nobel de Medicina y genial biólogo francés.

Dos facetas principales se destacan con caracteres relevantes en Alexis Carrel: la del hombre de ciencia y la del pensador. Su personalidad científica es mundialmente conocida. De 1900 a 1902 fué profesor del Hospital de Lyon, y sus investigaciones sobre las células llamaron la atención médica de manera extraordinaria. En 1906 pasó al Instituto Rockefeller de Investigaciones Médicas de Nueva York, donde años después dirigió la sección de Patología experimental. En 1912 fué galardonado con el Premio Nobel de Medicina. En 1934 comunicó el descubrimiento del corazón artificial, y, junto a sus tareas investigadoras, practicó el ejercicio de la cirugía con apasionantes éxitos.

Escritor ilustre

Al lado de múltiples trabajos científicos de inapreciable valor en el campo de la Biología, Alexis Carrel escribió dos libros, «LA INCOGNITA DEL HOMBRE» y «LA PLEGARIA», en los que se plantean los problemas del hombre y de la religiosidad de nuestro tiempo. El primero constituyó una verdadera revelación en el concepto de la cultura. Basta decir que sólo la edición francesa, a los pocos años, alcanzó los 250.000 ejemplares. En «LA INCOGNITA DEL HOMBRE», Carrel se enfrenta con el fenómeno del mundo moderno.

Para él, la civilización contemporánea se encuentra en crisis. Al extraordinario avance de la ciencia no ha seguido el del espíritu, que ha quedado relegado al margen del camino del progreso. Se ha llegado a divinizar de tal modo la ciencia, que el hombre, supremo rey de la creación, se ha convertido solamente en un objeto de estudio y experimentación, sacrificado a la voracidad de cada disciplina.

Carrel proclama la vuelta al estudio del hombre. La humanidad debe abandonar la primacía de la máquina y de la materia inanimada para prestar su atención al cuerpo y al alma humana.

Según él, la tarea que incumbe a nuestro

tiempo es la de rectificar la mentalidad que encadenó al hombre a la Naturaleza y a la Ciencia y le separó de la Religión. Frente a los principios materialistas que han edificado el mundo moderno, el genial biólogo francés alza la bandera del espíritu y de la fe.

Carrel anuncia la catástrofe de la civilización post-renacentista y le acusa duramente de:

1) haber olvidado la verdadera naturaleza del hombre al aplicarle los conceptos del mundo mecánico;

2) de haber ignorado la existencia de valores supremos del pensamiento y del sentimiento, como la religiosidad, el sacrificio, la belleza, la paz.

«Sólo una doctrina espiritualista, obra de una minoría adelantada, que tiña con su sentido al mundo moderno, puede llegar—concluye Carrel—a la reconstrucción del hombre.»

Carrel llega a Lourdes

Una madre angustiada se presentó un día a Carrel con un niño que se había fracturado una pierna. El médico reconoció la herida. La parte inferior de la pierna colgaba muerta, sostenida sólo por los músculos; el hueso estaba partido y podrido y dejaba, de parte a parte, un hueco de tres centímetros. Carrel expuso su opinión: no había remedio y era preciso amputar la pierna. Pero antes consintió a la madre del niño que cumpliera su deseo de llevarlo a Lourdes. Como era un caso desesperado, por ser rotura y podredumbre de hueso, toda la Asamblea de Médicos de Lyon dió el caso por perdido.

Pero, en Lourdes, el niño curó instantáneamente. Y Alexis Carrel, ante la evidencia de un milagro, tuvo que rendirse. Y hombre entero como era, presentó el caso de esta curación prodigiosa al estudio de la Asamblea. La Asamblea materialista ni se dignó siquiera estudiar el prodigioso fenómeno. Es más: tuvo la osadía de expulsar de su seno a Alexis Carrel por admitir el prodigio de Lourdes. Ocho años más tarde, Carrel ganaba el Premio Nobel de Medicina.

Mirador
femenino



Prodigios en Lourdes...

HACE unos meses ha muerto en Francia Gabriel Gargan. Quién era este personaje? Este pobre funcionario de Correos fallecido ya octogenario, ha sido hasta ayer un testigo permanente del renovado prodigio de Lourdes: 54 años atrás—concretamente el 18 de Diciembre del año 1889—el cartero en cuestión fué víctima de un accidente ferroviario en los alrededores de Angulema y quedó tan malherido—paralizados sus miembros inferiores, casi exhausto, convertido en una esponja humana por las llagas abiertas en su carne, las extremidades en el inicio de un proceso de gangrena...—que los médicos le desahuciaron con absoluta unanimidad.

Hombre ajeno a las prácticas religiosas, incrédulo por añadidura, consintió en que le llevasen a Lourdes. Su paso por la ciudad de la Virgen impresionó a los peregrinos: no era más que un despojo humano, ya agonizante. En el preciso instante de recibir la bendición con el Santísimo, Gargan se incorporó y al punto echóse a caminar. Los médicos allí presentes reconocieron al presunto curado y transcurridos unos 24 minutos del momento descrito, iniciaron la discusión acerca del caso, en tanto que los periodistas tronaban en sus avisos a las redacciones, afirmando haber sido testigos de un hecho milagroso incuestionable.

«Gargan—nos lo contaba este mismo año el Doctor García-Die, vicepresidente del «Bureau Medicale» de Lourdes—vivió dando testimonio de su curación y en el mes de las flores, en el ungido Mayo, se fué hasta el reino, donde María, flor de nuestra raza, espera a todos los que viven para Dios.

* * *

El inspirado Franz Werfel, judío checo muerto hace poco tiempo en América, en el seno de la Iglesia verdadera, reflejó en su poema «EL CANTICO DE BERNARDETTE» aquel momento culminante en que la pobre muchacha hizo brotar, penosamente, en la lucha primitiva con el suelo el agua de Lourdes. Ese manantial benéfico produce más de 120.000 litros de agua al día. Y aunque los musulmanes hayan trasladado a su Meca el agua de esa fuente de vida, nada han podido conseguir. Es que la canción de Bernardita brotó en Lourdes, gracias a la Virgen.



(Foto Ojanguren)

Evocando la Coronación de



(Foto Ojanguren)



(Foto Ojanguren)

* **E**RA el 6 de Octubre de 1929 cuando terminada la Misa cantada de Arrate era bajada solemnemente la santa efigie de la Virgen.

Desde Acitain y acompañada por numerosos devotos que la venían siguiendo desde Arrate, llegaba la Virgen a la capilla de Urkusua. Desde aquí, procesionalmente, después de una visita al convento de las Madres Agustinas del Rabal, entraba triunfalmente en la Parroquia, donde don Eugenio Urroz, Párroco de Eibar, más que con palabras con corazón ardiente saludó y dió la bienvenida a la que iba a ser coronada como Patrona de Eibar.

Ya la Virgen en la Parroquia, empezaron los preparativos religiosos para el gran día de la coronación. Los niños y niñas tuvieron un triduo predicado por el R. P. Jáuregui S. J. con comunión general el 12 de Octubre.

La semana del 12 al 20 de Octubre estuvo dedicada a la juventud. La Congregación de los Jóvenes de Arrate se preparó con un triduo predicado por el R. P. Ereño S. J. y lo mismo la Congregación de Hijas de María los días 17, 18 y 19 terminando este triduo con una solemnisima y extraordinaria comunión general de toda la juventud eibarresa el día 20.

Los socios del Apostolado y las Madres Cristianas celebraron

su semana del 21 al 25. El 26 tuvo lugar una Vigilia extraordinaria de la Adoración Nocturna con asistencia de las secciones de Elgóibar y Placencia, en la que predicó el M. I. Sr. Vicario General Dr. D. Justo Echeguren.

El domingo, festividad de Cristo Rey, hubo comunión general de la feligresía y por la tarde, una nutrida masa de peregrinos de Elgóibar, Placencia, Ermua y numerosísimos eibarreses, con las autoridades al frente, se dirigió al Convento de Isasi donde predicó el Dr. D. Alberto Onaindía, Profesor del Seminario de Sarrararán.

Ya para entonces, el 25 de Octubre, había empezado la solemnísima novena

a la Patrona de Eibar. Un gentío inmenso de eibarreses, unificados todos ellos en el amor a la Virgen, invadía nuestro templo para honrar a la Madre de Arrate y entusiasmarse más en su amor a Ella con las predicaciones cálidas de los Dres. D. Angel Chopitea y D. Antonio Pildain.

El día 28 de Noviembre, el Excmo. Sr. Obispo D. Mateo Múgica era recibido apoteósicamente en Eibar, y al día siguiente, antes de la Misa Pontifical, se le rindieron honores de Delegado Apostólico.

La Misa Mayor fué pontificada por el Excelentísimo Sr. Obispo y Delegado Apostólico, quien pronunció una brillante homilía.

Ya llegaba el momento solemne de la coronación. Para acto tan inusitado habían llegado ya el Excmo. Sr. Gobernador Civil y la Excmo. Diputación provincial en cuerpo de comunidad, a los que se asoció el Cabildo Parroquial en pleno presidido por D. Eugenio Urroz y el Ilustre Ayuntamiento de Eibar, a cuyo frente estaba D. Ignacio Anitua.

Era un día encapotado de densos nubarrones. La Virgen quería, de esta forma, probar con sacrificio el amor de los eibarreses. Para las tres y media de la tarde estaba anunciada en Unzaga la coronación. Después de comer, empezó a llover torrencialmente pero nada arredró a los devotos eibarreses. Rara vez se habrá visto en la plaza de Unzaga tanta gente que, durante tres horas aguantó la lluvia que caía sin parar. En una plataforma levantada al efecto, cifó el Excmo. Sr. Don

Mateo Múgica las sienes de la venerada imagen con una corona de oro y piedras preciosas. En aquel acto tenía el Sr. Obispo junto a la estola blanca otra de color encarnado la misma que había usado el Papa Pío IX en la definición dogmática de la Inmaculada Concepción de María Santísima. Junto al Párroco D. Eugenio Urroz, actuaron de diáconos los eibarreses D. Antonio Aizpiri y Don Raimundo Aranguren. El P. Galdos con palabra vibrante, entusiasmó a la multitud de eibarreses y el Excmo. Sr. Obispo cerró con broche de oro aquel acto imborrable de la coronación que terminó con un solemne Te-Deum de acción de gracias en la Parroquia.



(Foto Ojanguren)

la Virgen de Arrate



(Foto Ojanguren)

Bodas de Plata de la

22 al 27 de Noviembre

SEMANA PREPARATORIA DE CONFERENCIAS DE ALTA CULTURA SOCIAL Y APOLOGÉTICA

Intervendrán dos personalidades científicas, participantes en las CONVERSACIONES CATÓLICAS INTERNACIONALES DE SAN SEBASTIAN.

Días 22, 23 y 24 de Noviembre. Conferenciante: **DON GREGORIO RODRIGUEZ DE YURRE**, Catedrático del Seminario Diocesano de Vitoria.

Días 25, 26 y 27: Conferenciante: **DON JOSE MARIA CIRARDA**, Catedrático del Seminario Diocesano de Vitoria.

En la **PARROQUIA** a las **OCHO Y MEDIA** de la noche. Reservada sólo para hombres y jóvenes mayores de 14 años.



30 Noviembre al 8 Diciembre

SOLEMNE NOVENA A LA VIRGEN DE ARRATE

Predicada por nueve sacerdotes, hijos de Eibar todos ellos.

en la Iglesia Parroquial bajo la mirada de la Virgen de Arrate.—Serán actos distintos para hombres y jóvenes, señoras y señoritas con el siguiente Horario:

Siete menos cuarto de la mañana: Acto general.

Once de la mañana: Acto para niños.

Cuatro de la tarde: Para señoras.

Siete y media de la noche: Para las jóvenes desde los 14 años.

Ocho y media de la noche: Para hombres y los jóvenes desde los 14 años.

28 de Noviembre

A las ONCE de la mañana

Todo Eibar, en las inmediaciones de Urkusua, esperará a la Virgen, quien será recibida solemnemente, como hace 25 años, en la Capilla de la Casa Orbea.

A continuación la acompañaremos hasta la Plaza del 18 de Julio, donde tendrá lugar un acto conmemorativo de la Coronación. Se celebrará una Misa en la misma Plaza.

A todos estos actos asistirá el

Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Después la veneranda imagen será trasladada a la Parroquia.

8 de Diciembre

DIA DE LA INMACULADA

En la Parroquia:

A las diez de la mañana SOLEMNÍSIMA MISA MAYOR en la que predicará el

Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Mateo Múgica
Obispo que coronó a la Virgen de Arrate.

Horario de la tarde:

CINCO de la tarde: Acto exclusivo para casadas y solteras.

OCHO de la noche: Acto exclusivo para casados y solteros.

Domingo

12 de Diciembre

Apoteósica despedida a la Virgen de Arrate que será llevada a su Santuario de Arrate

Coronación de la Virgen de Arrate



(Foto Manguera)



(Foto Manguera)



(Foto Manguera)



(Foto Manguera)



(Foto Manguera)



(Foto Manguera)

EIBARTARRAK, ¡¡JAIKI!!

BAI Jaiki gaitzen Arrate'ko Ama Birgiñari txalotzeko biotz guztiakin.

Ill onen 28'an, illeko azkenengo domekan, eibartar guztiak Urkusu inguruetan batu biar gara Ama Birgiñari arrera on bat egiteko. Goizeko amalketan etorriko jaku Ama eta gu, orain 25 urte lez leku artan bertan, Ama Birgiñaren maitasunian danok alkartu biar gara.

Aste bete lenago, gure eleiz nagusian Itzaldi zoragarri batzuk izango dituguz «cuestión social» eta «apologética» gaitzaz. Itzaldi bikain eta entzutetsuak dira. Itzaldi auek gizonetzkuentzako bakarrik izango dira eta eibartar gizonak, beste gauza guztiak utzita, gauza berezi auek entzutera etorri biar gara.

Gero Ama Birgiñaren bederatziturrena aziko dogu Sortzez Garbi edo Inmaculada bederatziturrenakin batera. Bederatzi egun auetan Eibar'ko seme abadiak izango dituguz Itzaldi. Zitur gagoz euren biotz guztiakin Arrate'ko amatzaz Itz egingo dabela eta baita be eibartar guztiak pozik etorriko dirala eureri entzutera.

Funziño asko izango dituguz bederatzituren ontan.

Goizian, zazpi laurden gutxiagoetan erri guztiantzako.

Goizeko amalketan, umientzako.

Arratsaldeko lauretan andrazkoentzako.

Illuntziko zazpiterdian neskentzako.

Gabeko zortziterdian gizon ezkondu eta mutil gaztientzako.

Bi egunetan, gurekin izango dituguz Donostia'ko gure Gotzai edo Obispo jauna eta baita be Arrate'ko Ama buruztu edo koronatu eban Gotzai Mateo Mugika agurgarria.

Eibartar maitiak! Entzun daigun Jaungoikoaren itza. Sartu daigun gure biotzian Arrate'ko Ama Birgiñaren deia. Ez gaitzen entzungorrak izan Ama Birgiñaren asmoeri.

Ama Birgiña negarti dago gure eta mundu guztioko pekatuegaitik. Zapaldu daigun ba gugan pekatua eta alegindu gaitzen mundutik pekatua urrindutzen.

Ama Birgiña samitzez dago ikusirik Jaungoiko bizitz eta Jaungoiko legetik urriñ gabiltzazela. Zaindu daigun, beraz, gure biotzetan Jaungoiko bizitza eta bizi gaitzen bere legepeian.

Ama Birgiñak gu, eguneko une guztietan, zintzo bizitzia nai dau. Berak gogoratzen dausku ez bakarrik eleizan, baizik kaitan be zintzo eta garbi, kristau lez jokatu biar dogula. Gure sendi edo familiko eginbiarretan, semien azitze edo edukazioan, jolasetan, erretiro kontuan, maitte bidietan.

Entzun daigun Amaren naira eta sartu daigun gure bizitzan bere nai ori izanaz benetako kristauak. Orrela Arrate'ko Ama poztuko dogu eta berak bedefinkatuko gaituz.

ARRATE'KO AMARI



Arrate'ko Amal
gure zaindari onena,
gure erri dana
artu eta zaindu, Ama

Zure semeen eskerrak
trixi elguzuz,
danok zerena jun gaitzen
Ama egizu.

Agur, ene Ama,
Arrate'tik zatozena.
Gure erri dana
Zuregana biurtzera.

Agur, agur, Amal
gure biotza zerana.
Gure erri dana
emen dator zuregana.



Ama, jar gaitzazu!
zure umeak gera-ta.
Gure erri dana
zaindu eta gorde, Ama.

Zure begi otek
Itzuli zazuz gugana.
Gure erri dana
biurtu, jarren!, zugana.



ARRATE, FARO DE EIBAR...

EN la altura de Arrate hay un faro espiritual que alumbraba a Guipúzcoa. Un santuario se alza en la cumbre. Y en el santuario, una Virgen vela especialmente sobre Eibar.

Esta imagen es la honra más grande de nuestro Eibar. Porque es en toda la tierra guipuzcoana y limítrofes la primera imagen de la Virgen consagrada al misterio de su Inmaculada Concepción.

¿Desde cuándo ve la Virgen de Arrate en la montaña a cuya sombra trabaja Eibar?

No lo sabemos exactamente. Según los entendidos, la imagen de la Virgen es del siglo XIV. Documentos del año 1498 hablan del santuario como ya existente.

A él asistían, además de los eibarreses y habitantes cercanos, muchos que venían desde lejos atraídos por la fama de la Virgen de Arrate y no pocos de los peregrinos que pasaban por Eibar con dirección a Santiago de Compostela.

Para aliviar en algo las molestias de los peregrinos, había allí una hospedería.

No tenía entonces el santuario la amplitud actual. Con el auxilio del Ayuntamiento unas veces y otras merced a mandas especiales donadas en sus testamentos por los hijos de Eibar, como sucedió con Francisco de Elexalde y Domingo de Iraegui, nuestra iglesia de Arrate fué progresivamente mejorando en comodidad y belleza.

En 1584 regaló Andrés de Oñdora con destino a la Virgen una hermosa corona. En 1667 el franciscano eibarrés Fray José de Echebarría se ofrecía a hacer un órgano para Arrate y junto con este trabajo personal a hacer, además, todas las gestiones pertinentes para conseguir el estanco necesario.

Aun así, hacían falta 200 ducados de vellón para completar la obra, dinero que se recaudó gracias a la generosa contribución de los vecinos de Eibar y el Cabildo parroquial.

El 1.º de Junio de 1670 se acordó desha-

cer la torre de Arrate y construir otra nueva. El 31 de Agosto del mismo año se ofrecía a Juan Bautista Aguinaga 400 ducados para acabar el cuarto nuevo del santuario. En 1741 se reparó de nuevo la torre del santuario y los trabajos costaron 550 reales.

Así, poco a poco se fué remozando la iglesia de Arrate. El actual edificio se remonta a principios del siglo XVII. La barquichuela que como ex-voto de marineros cuelga de la techumbre aparece ya en 1798.

Para completar esquemáticamente la historia de la Virgen de Arrate, añadiremos dos hechos notables en la devoción de Eibar a su Virgen.

El primero es el hecho de que a mediados del siglo XVI, nuestro Hospital fué puesto bajo la protección de Nuestra Señora de Arrate, para unir después el Santo Hospital con la Cofradía de la Virgen de Arrate.

El otro hecho notable es la Bula dada en Roma con fecha 11 de Marzo de 1575 por la que se autoriza la celebración del Día de Arrate el 8 de Septiembre.

Hasta 1575 se celebraba la Fiesta de Arrate el 8 de Diciembre, como imagen dedicada que estaba a la Inmaculada Concepción de la Madre de Dios. Bajo esta advocación de la Purísima Concepción es la primera Virgen que se conoce en toda esta región y limítrofes. Pío IV, teniendo en cuenta las inclemencias de la época para una digna y concurrida celebración de la fiesta, tuvo la delicadeza de trasladarla a Septiembre, dejando intactos todos los privilegios.

Así fué, penetrando y envolviendo toda la vida de Eibar la devoción a la Madre de Dios de Arrate.

Hace 25 años, para hacer más palpable aún nuestra entrega, Eibar en pleno la coronó como Patrona suya con la corona actual impuesta solemnemente el 5 de Noviembre de 1929 por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de Vitoria D. Mateo Múgica, con carácter de Delegado Apostólico.



José Oñanguen

VIDA PARROQUIAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO desde el 15 de Septiembre hasta el 15 de Octubre de 1954

BAUTIZADOS

M.ª Teresa Celayeta Zuazo.
José Alberto Zabala Aramberri.
Sabino Egaña Jauregui.
M.ª Arrate Puy Irieta Arrizabala.
M.ª Purificac. Tellerta Vidaurre.
M.ª Beg.ª Villagarca Barratocúa.
Milagros Alberdi Cincunegui.
Javier Lacarra Arruabarrena.
Juan Luis Sualdea Azpitarte.
Fernando Fc.º Azpiazu Alberdi.
M.ª Present. Riezu Asurmendi.
M.ª Jesús Taboada Gómez.
Javier Vergara Arrieta.
Francisco Guisasaola Bilbao.
Pablo M.ª González Martín.
M.ª Dolores Irieta Vidaurre.
Francisco Manzanares Aldaba.
M.ª Arrate Urbieto Ansoa.
José Ant.º Guisasaola Castañares.
M.ª Mercedes García Pérez.
José Bonif.º Sarasqueta Retolaza.
Juan Gutiérrez Arroyo.
Ana Ibarguren Taus.
M.ª Arrate Urionabarrenechea Barinaga.
M.ª Amaya Mallagaray Cortázar.
Félix Juan Cancio Seguroa.
Ana M.ª Arriola Aranguren.
M.ª Arrate Rementería Azpiazu.
Javier Aizpuru Gabilondo.
Ana M.ª Dacosta Simón.
José Angel Corral Alza.
M.ª Carmen M. Pizarro Villaseca.
Fc.º Javier Ruiz Vices.
M.ª Isabel Pancorbo Galán.
Fc.º Echeverría Itzarralde.
Javier Fc.º M.ª Lasheras Larra-mendi.
José M.ª-guel Arruti Cuartas.

Rosa Santos Ribas.
M.ª Angeles Martínez Soldevilla.
José Domingo Ugalde Cejudo.
M.ª Dolores Gómez Sotelo.
M.ª Blanca Arcauz Fernández.
M.ª Nieves Retolaza González.
Juan M.ª Mayora Ibarguchi.
Eduardo Carlos Aguinaga Fernández.
Martín Churruca Areitourtena.
Juan Luis Aizpiti Echeverría.

CASADOS

Diego Zamácola con M.ª Angeles Barahona.
Ceferino González con Virginia Pérez.
Modesto Fernández con Francisca Salgado.
José Agustín Churruca con M.ª Luz Zarasqueta.
Vidal Martínez con Dolores Arregui.
Marcelino Alejandro Alonso con Rosa Pernía.
Ramón Varela con Manuela Fernández.
Amando Julián Múgica con M.ª Luisa Romero.
José Luis Lluvia con Pilar Carrasco.
Pablo Gutiérrez con Elvira Rodrigo.
Alejandro Rovteso con Amelia Pérez.
Blas Ruiz de Eguino con Juana Yarza.
Fernando Antonio Mayor con Rafaela Vila.
Antonio Ariznabarreta con Rosa Erquieta.

Ernesto Bicandi con M.ª Consuelo Santos.
José M.ª Fernández con M.ª Jesús Uriarte.
José Luis Cortaberria con Juana Santamaría.
Máximo Aguirre con Lucía Añibarro.
José Luis Apellániz con María Manuela Escribano.
Carmelo Blasco con Susana Araceli Orrantía.
Esteban Vergara con Agustina Chopitea.
Gregorio Arriola con Begoña Mintegui.
Antonio Rodríguez con Francisca Aguirrebeña.
Félix Urreta con María Teresa Ortuoeste.
Benito Jiménez con Josefa Ant.ª Echeverría.

FINADOS

Julián Ibarguchi, de 54 años.
Jesús M.ª Alejandro, 9 meses.
M.ª Nieves Aramburu, 6 meses.
Efigenia Pasente, 43 años.
Francisco Elcorobarrutía, de 55.
José Ramón Astigarraga, de 66.
Juana Areta, de 23.
José Mutilloa, de 76.
Cristina Gómez, de 55.
José Arizmendiarrrieta, de 49.
Felipe Errasti, de 79.
Angela Eguinazu, de 44.
Cándido Achaorbea, de 68.
Patricia López, de 68.
Simón Daniel Moreno, 18 meses.
Pedro Gallastegui, 85 años.

La Madre Loyola

Al cerrar nuestra edición, sabemos que se proyecta un homenaje cálido a la Madre Loyola, Religiosa abnegada que durante 40 años sirvió a Dios y a Eibar desde el Colegio de Aldatze.

Mos unimos entusiastamente a dicho homenaje.

La Parroquia de Eibar no olvida lo mucho que debe al Colegio de la Providencia de Arrate y, muy en particular, a la Madre Loyola.

¡Tampoco Eibar puede olvidar a este Instituto benemérito de la enseñanza y a la Madre Loyola, que tan silenciosa pero eficazmente han trabajado en pro de Eibar.

Seguiremos hablando del tema, porque se lo merece extraordinariamente.

Por ahora, sólo decimos: ¡¡ENHORABUENA, MADRE LOYOLA, Y GRACIAS POR TODO LO QUE HA HECHO EN FAVOR DE LA PARROQUIA Y DE EIBAR!!

Arrate'ko Amari

AGUR, AGUR, AGUR MARIA ZAINDU, ZAINDU GURE ERRIA

Ainbeste zelaí, ainbeste baratz
nunai mendi dorotea
Lurrak batzutan artu lezake
paradisu kolorea.
Ederrak dira mundutar lorak,
baña badegu ohea,
Arrate gañak dauka usaínsu
lore guzien Lorea.

Amargarren gízaldikoa
omen de bere tajuaz,
Jakínsu asko ibilli dira
iritzi au asalduaz.
Belaunak lurra jo dezatela
onetzaz gogoratuaz,
milla urtean baitago Ama
Eibar gorde ta zainduaz.

«Sortzez Garbí» zendun izentzat
guraso zarrak emana.

Mendi abetan uste on ori
beti izan dute Zugana.
Ondo dakigu artean ori
fedeko egi etzana,
baña guk gogoz sínisten gendun
garbí sortua zifána.

Urregorritzko kutxatxo polit,
dírdiratsu, apañean,
Ama-semeak exertzen dira
goxoki bere gañean;
Amak sagar bat eta semeak
liburua du aldean,
an daude beti laguntzeko prest
íñor beartzen danean.

Ikusten dezu eibartar onak
gogoz maite zaituztela,
beren otoitz ezitsuenak
zuretzaiko dituztela.
Ezagutzen dute bakarka
errez galdu litezkela,
aurreruntz ere lagun zaiezu
oraíñartean bezela.

Zenbat mesede ixurtzen duen
Arrate'ko izar orrek,
ezín lezake, bear bezela,
orixe neurtu íñorrek.
Alper-alperrik astínduko du
millaka ekaitz gogorrek,
Ama on ori lagun dun arte
eztu beldurrik Eibarrek.

Sortzez garbí izanik antxín-antxíñetik
Gorde gaitzazuz, Ama, Arrate menditik.

Sortzez zerala garbí emen zan zifín egin;
Ama garbí zerala sínis degu orain.

Zure oñetan erne eta gera asi;
Ama, ez galtzearren, beñere ez itxi.

Baratz lili zuríak maite dítu Amak,
Gaste zarren biotzak, izanik garbíak.

Ezker au Zuregandik nai degu jadetxi;
Geuk Zu itxita ere ez, Ama, Zeuk itxi.

Arri artean lore agertu zerana,
Zuri deiez gaudenok bíurtu Zugana.

Sortzez zerala garbí, emen zan zifín egin
Ama garbí zerala sínis degu orain.
Zure oñetan erne eta gere asi,
Ama, ez galtzearren, beñere ez itxi.

Pozez beterik eibartar danak
gora daigun gure Ama,
lagundu gaitzan, orain ta beti,
bere umiak gera ta.

Arrate'ko gañean, izar bat bezela,
guri argi egiten dakigu zaudela.
Izar orregar eman, laguntz ugaría,
bakoitzari utzirik sínismen argía.

KORONAZIOKO ERESERKIA

Aintza ta aintza, Ama maite-maitía!
Aintza ta aintza gure Zaindaria! (bi bidar)
Arrate goian, an arri artian
asaldutako loria (bi bidar)
¡Aintza ta aintza Ama maitía!



(Foto Ojanguren)



(Foto Ojanguren)

3 de Noviembre,

fecha imborrable en la historia de Eibar!!

Las fotos representan un cuadro de aquel momento cumbre y a D. Eugenio Urroz y D. Ignacio Anitua (q. e. g. e.), párroco y alcalde de Eibar entonces.

1929



(Foto Ojanguren)



(Foto Ojanguren)